

Žaloba podaná 8. júla 2010 — DBV/Komisia**(Vec T-297/10)**

(2010/C 246/63)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: DBV Deutscher Brennstoffvertrieb Würzburg GmbH (Würzburg, Nemecko) (v zastúpení: C. Rudolph a A. Günther, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy žalobkyne

— zrušiť nariadenie Komisie (EÚ) č. 404/2010 z 10. mája 2010, ktorým sa ukladá dočasné antidumpingové clo na dovoz určitých hliníkových kolies s pôvodom v Čínskej ľudovej republike,

— zaviazat' žalovanú na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Žalobkyňa napáda nariadenie (EÚ) č. 404/2010⁽¹⁾, ktorým Komisia uložila dočasné antidumpingové clo na dovoz určitých hliníkových kolies s pôvodom v Čínskej ľudovej republike.

Na odôvodnenie svojej žaloby uvádza žalobkyňa na prvom mieste porušenie podstatných formálnych náležitostí a práva na obranu, keďže v priebehu konania pred vydaním napadnutého nariadenia nebola informovaná alebo vypočutá, a preto nemala možnosť sa brániť a vyjadriť svoj uhol pohľadu.

Po druhé žalobkyňa uvádza, že došlo k nesprávnemu zisteniu skutkového stavu a zneužitiu diskrečnej právomoci. V tejto súvislosti tvrdí, že skutkový stav bol opísaný a zistený nesprávne. Žalobkyňa uvádza, že nebol napríklad zohľadnený medzičasom vyšší kurz amerického dolára ani zvýšené ceny ropy. Ďalej žalobkyňa v súvislosti s namietaným zneužitím diskrečnej právomoci uvádza, že Komisia nevzala do úvahy zásadu propor-

cionality. Zneužitie diskrečnej právomoci a porušenie nariadenia (ES) č. 1225/2009⁽²⁾ spočíva podľa názoru žalobkyne okrem iného v tom, že v priebehu preskúmania Komisia nezozbierala žiadne informácie vhodné pre stanovenie diferencovaných ciel.

⁽¹⁾ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 404/2010 z 10. mája 2010, ktorým sa ukladá dočasné antidumpingové clo na dovoz určitých hliníkových kolies s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (Ú. v. EÚ L 117, s. 64).

⁽²⁾ Nariadenie Rady (EÚ) č. 1225/2009 z 30. novembra 2009 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva (Ú. v. EÚ L 343, s. 51).

Žaloba podaná 9. júla 2010 — Internationaler Hilfsfonds/Komisia**(Vec T-300/10)**

(2010/C 246/64)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobca: Internationaler Hilfsfonds eV (Rosbach, Nemecko) (v zastúpení: H. Kaltenecker, Rechtsanwalt)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy žalobcu

— zrušiť rozhodnutie Komisie z 29. apríla 2010 v rozsahu, v akom sa ním zamietol prístup k dokumentom, ktoré nie sú prístupné alebo sú prístupné len čiastočne,

— zaviazat' žalovanú na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Žalobca napáda rozhodnutie Komisie z 29. apríla 2010, ktorým bola čiastočne zamietnutá jeho druhá žiadosť o prístup k dokumentom týkajúcim sa zmluvy LIEN 97-2011.